



## 21 LISTOPADA – WYBORY SAMORZĄDOWE

### Szanowni Państwo

21 listopada jest dniem Wyborów Samorządowych. Zachęcam Państwa do uczestnictwa w głosowaniu. Każdy z nas jest odpowiedzialny za naszą małą Ojczyznę. Spotkajmy się przy urnie wyborczej.

Ryszard Pacholik  
Wójt Gminy Kobierzyce

Komunikacja, obiekty sportowe i świetlice

### Przegląd inwestycyjny cz. III

W ostatnich wydaniach biuletynu samorządowego „Moja gmina- moja wieś” dokonaliśmy przeglądu inwestycji drogowych oraz związanych z budową bądź przebudową obiektów mieszkalnych lub użytkowych na terenie Gminy Kobierzyce.



Omówiliśmy proces rewaloryzacji Kobierzyca. Teraz chcielibyśmy zwrócić uwagę na inwestycje, których znaczenie jest równie istotne dla rozwoju naszej Gminy i wpływa bezpośrednio na wzrost poziomu życia mieszkańców.

#### Komunikacja międzygminna

Międzygminna komunikacja autobusowa

w Gminie Kobierzyce ruszyła dnia 22 listopada 2008. Głównym jej celem było skomunikowanie wszystkich miejscowości gminy z Kobierzycami oraz Wrocławiem. Dzięki utworzeniu międzygminnej komunikacji autobusowej nasi mieszkańcy mają tani i łatwy dojazd do szkół, pracy i domu.

- **Panie Wójcie, ta inwestycja przez wielu mieszkańców Gminy została okrzyknięta przysłowio- wym „strzałem w dziesiąt-**

**kę”. Jak Pan sądzi- dlaczego?**- z tym pytaniem zwracamy się do Ryszarda Pacholika- Wójta Gminy Kobierzyce.

- Wielokrotnie, czy to na zebraniach wiejskich, czy też w bezpośrednich rozmowach odbierałem sygnały od mieszkańców, zwłaszcza z wiosek położonych z dala od dróg

**dokończenie na str. 5**

Finał Konkursu „Grunt na Medal”

### Grunt w Magnicach zdobył medal

Miło nam poinformować, że grunty inwestycyjne z miejscowości Magnice zdobyły I miejsce w ogólnopolskim konkursie „Grunt na Medal 2010”.



25 października w Warszawie odbyła się uroczysta konferencja, podczas której Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik odebrał medal i certyfikat dla zwycięskiego terenu.

**dokończenie na str. 3**

## OŚWIADCZENIE RADY GMINY KOBIERZYCE

Rada Gminy Kobierzyce zawiadamia o umorzeniu postępowania Prokuratury Okręgowej w sprawie nieprawidłowości w rozliczeniach w służbie zdrowia w Gminie Kobierzyce. Prokuratura nie stwierdziła przestępstwa przy zakupie usług medycznych i zapewnieniu opieki medycznej przez NZOZ „Twój Lekarz” w Kobierzycach dla mieszkańców Gminy.

W dniu 20 października 2010 Prokuratura Okręgowa we Wrocławiu po zapoznaniu się z aktami śledztwa VI Ds.80/10 umorzyła postępowanie w sprawie nieprawidłowości w finansowaniu przez Gminę programów zdrowotnych i usług medycznych realizowanych w latach 2004-2009, likwidacji SPZOZ, finansowaniu pracy pielęgniarek szkolnych oraz przy sprzedaży nieruchomości gruntowej w Bielanych Wrocławskich w związku z nie stwierdzeniem przestępstwa.

Rada Gminy Kobierzyce przyjęła tę informację Prokuratury do wiadomości z satysfakcją, bowiem od początku tej sprawy większość Radnych była przekonana o bezzasadności doniesienia o popełnieniu przestępstwa i jednocześnie słuszności swojego działania na rzecz mieszkańców.

Czesław Czerwec Przewodniczący Rady Gminy Kobierzyce

## Szanowni Państwo !

Zwracamy się do wszystkich Ludzi o wielkich sercach z gorącą prośbą o pomoc w sfinansowaniu trzeciej operacji kardiologicznej naszego synka Kubu Bilińskiego w Klinice Grosshandern w Monachium. Kubuś urodził się 4 lipca 2009 roku z wrodzoną wadą serca – zespół niedorozwoju serca lewego HLHS (brak lewej komory serca). Obecnie synek jest po dwóch etapach korekcji serca, które odbyły się w Górnośląskim Centrum Zdrowia Dziecka i Matki w Katowicach. Po pierwszej operacji, którą przeszedł mając 11 dni, ujawniła się dodatkowa wada polegająca na zwężeniu łuku aorty (koarktacja cieśni aorty). Do dnia dzisiejszego wykonano w Śląskim Centrum Chorób Serca w Zabrze trzy zabiegi poszerzające zwężoną tętnicę, jednakże trzecia balonoplastyka nie przyniosła zamierzonych efektów. Z uwagi na to, że poszerzana tętnica ma jednak tendencję do zwężania się, konieczne będzie w niedalekiej przyszłości założenie stentu. Po drugiej operacji, która odbyła się w wieku 6 miesięcy doszło do niedotlenienia mózgu oraz rozlania się krwiaka w głowie. W wyniku tego u Kubusia pojawiła się padaczka, cofnął się w rozwoju oraz stracił wzrok, który po wielomiesięcznej rehabilitacji powoli odzyskuje. Dzięki Fundacji Serce Dziecka zostało uruchomione konto bankowe, na które można dokonywać wpłat tytułem darowizny oraz przekazywać 1% podatku dochodowego. Jeżeli chcieliby Państwo poznać bliżej naszą historię, oraz wspomóc finansowo naszą walkę o życie Kubusia zapraszam na stronę internetową [www.serduzskokubusia.pl](http://www.serduzskokubusia.pl) oraz [www.sercedziecka.org.pl](http://www.sercedziecka.org.pl).

**Dla niektórych z Państwa nasza historia może wydać się jedną z wielu, o których codziennie czyta się w gazetach i słyszy w telewizji, jednak faktem jest, że ten mały chłopczyk, który już na początku swojego życia przeszedł więcej niż nie jeden z nas przez całe życie, potrzebuje teraz także Państwa pomocy. Dla nas nie ma małych wpłat, a za każdą wpłaconą złotówkę dziękujemy z głębi serca.**

**Rodzice Kubusia - Alicja i Błażej Bilińscy z Królikowic**

Fundacja Serce Dziecka im. Diny Radziwiłłowej  
Nr konta na wpłaty złotowe PL 12 1160 2202 0000 0001 4658 2533

Nr konta na wpłaty w euro PL 09 1160 2202 0000 0001 2152 1272

SWIFT BIGBPLPW koniecznie z dopiskiem „Kuba Biliński”

## Urząd Gminy:

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce  
tel. 71 36 98 106, 36 98 125, fax 71 31 11 252  
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzyce proszę przekazywać

- telefonicznie do Lucyny Suheckiej na numer 71 36 98 208,
- pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1 55-040 Kobierzyce; - pocztą elektroniczną na e-mail: [info@ugk.pl](mailto:info@ugk.pl)

Wydawca: Urząd Gminy w Kobierzycach,  
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklamowa,  
54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaguje zespół: Maria Wilk, Anna Willisowska, Wiesław Rytelowski,  
Marek Arendarczyk, Agnieszka Jankowska-Jakus, Wojciech Duczek,  
Janusz Kołodziej, Małgorzata Żurawska

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów.

Materiałów nie zamówionych nie zwraca.

## OBWIESZCZENIE Wójta Gminy Kobierzyce z dnia 27 października 2010r.

**o numerach i granicach obwodów głosowania oraz wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 roku**

Na podstawie art.32 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. – Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tekst jednolity z 2010 r. Dz.U. Nr 176, poz.1190) podaje się do publicznej wiadomości informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach do Rady Gminy Kobierzyce, Rady Powiatu Wrocławskiego i Sejmiku Województwa Dolnośląskiego oraz w wyborach Wójta Gminy Kobierzyce:

| Numer obvodu głosowania | Granice obvodu głosowania  | Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej  |
|-------------------------|--|---|
| 1.                      | Bielany Wrocławskie  | Gminny Zespół Szkół ul. Akacjowa 1<br>Bielany Wrocławskie<br><i>- lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</i> |
| 2.                      | Tyniec Mały, Domasław, Księginice, Biskupice Podgórne                            | Szkoła Podstawowa ul. Domasławska 10<br>Tyniec Mały   |
| 3.                      | Żerniki Małe, Raclawice Wielkie, Małuszów, Krzyżowice, Bąki, Królikowice, Nowiny | Powiatowy Zespół Szkół Nr 1<br>ul. Główna 2, Krzyżowice   |
| 4.                      | Kobierzyce   | Szkoła Podstawowa, ul. Parkowa 7<br>Kobierzyce<br><i>- lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</i>            |
| 5.                      | Pustków Żurawski, Żurawice, Owsianka   | Szkoła Podstawowa, ul. Kolejowa 46<br>Pustków Żurawski  |
| 6.                      | Wierzbice, Solna   | Świetlica Wiejska ul. Lipowa 48, Wierzbice  |
| 7.                      | Cieszycy, Damianowice, Dobkowice, Rolantowice, Budziszów, Szczepankowice         | Świetlica Wiejska, Rolantowice 4A   |
| 8.                      | Tyniec nad Ślężą, Pustków Wilczkowski, Jaszowice                                 | Świetlica Wiejska, ul. Szkolna 23<br>Tyniec Nad Ślężą   |
| 9.                      | Magnice, Chrzanów, Pełczyce, Kuklice   | Gimnazjum, ul. Parkowa 7, Kobierzyce  |
| 10.                     | Wysoka, Ślęża  | Gminny Zespół Szkół, ul. Akacjowa 1<br>Bielany Wrocławskie  |

**Głosowanie odbędzie się w siedzibach obwodowych komisji wyborczych w dniu 21 listopada 2010 roku w godzinach od 8.00 do 22.00**

**Wójt Gminy Kobierzyce  
(-) Ryszard Pacholik**

## Głoszenia drobne

- Sprzedam pół domu w Wierzbicach. Dom po remoncie pow. 101 m kw. tel. 509-909-383
- Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe umeblowane w Wierzbicach pow. 60 m kw. tel. 509-909-383
- Sprzedam bliźniaka w Pełczycach, pod działalność gosp. - punkt przedszkolny tel. 509-909-383
- Sprzedam nowy dom w Pełczycach. tel. 500-576-975 zdjęcia na [www.autogielda.pl](http://www.autogielda.pl)
- Zaopiekuję się dzieckiem w pt.i sob. wieczory. Opieka w domu opiekunki tel. 500-57-69-75
- Montaż i serwis anten sat i rtv, domofony, alarmy, telewizja przemysłowa tel. 794-173-076
- Certyfikaty, świadectwa charakterystyki energetycznej. Szybko i niedrogo. tel. 605-112-278
- Sprzedam pole w obrębie Domasław – Chrzanów przy AOW o pow. 3 ha. tel. 607-383-836
- Cyklinowanie, lakierowanie, szpachlowanie, układanie parkietu, tel. 692-109-308.
- Sprzedam działkę przemysłową w Wierzbicach przy Leoni Kabel pow. 40 a. tel. 696-894-171
- Sprzedam dom wraz z budynkiem gospodarczym w Dziadowej Kłodzie, tel. 696-894-171
- Sprzedam Audi A4 Kombi 1,9 TDI, 1996, 6 miesięcy w kraju, zarejestrowany, tel. 696-894-171
- Sprzedam mieszkanie w Kobierzycach o pow. 54,5m kw. tel. 661-575-614
- Pogotowie Komputerowe - sprzedaż, naprawa, pomoc - Pełczyce, Kasztanowa 12, tel. 601-414-719
- Zapraszamy do salonu optycznego w Kobierzycach przy ul. Spółdzielczej 4, tel. 508-327-187
- Engaz – kotły firmy Viessmann i Termet, tel. 665-056-305, [engaz@onet.pl](mailto:engaz@onet.pl)
- Do sprzedania Opel Vectra Kombi 2000 r., faktura VAT. biuro@zeto-projekt.com.pl
- Kupię lub wynajmę lokal handlowo-usługowy w Kobierzycach. Tylko poważne oferty. 785- 498-599
- Zatrudnię fryzjerkę, wynajmę miejsce na tipsy w Kobierzycach, Studio Prestiż, tel. 506-156-992

c.d. art. ze str. 1

## „Grunt w Magnicach zdobył medal”

W konferencji wzięli udział przedstawiciele Ministerstwa Gospodarki, urzędów marszałkowskich, specjalnych stref ekonomicznych, regionalnych Centrów Obsługi Inwestora, media oraz prezydenci miast, burmistrzowie i wójtowie zwycięskich gmin.

Konkurs pod patronatem Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Gospodarki - Waldemara Pawlaka, skierowany był do prezydentów, burmistrzów i wójtów wszystkich gmin w Polsce. Do organizatorów napłynęły 242 oferty z całej Polski. W wyniku selekcji dokonanej przez regionalne Centra Obsługi Inwestora wybrano „Złota 16” - 16 najlepszych działek, po jednej z każdego województwa. Grunty w Magnicach okazały się najlepsze w Polsce. Dla laureatów konkursu zwycięstwo oznacza promocję terenu i większą szansę na przyciągnięcie inwestycji zagranicznych do gminy. Finaliści mogą liczyć na większe



zainteresowanie inwestorów zgłaszających się do Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych, lub jego regionalnych partnerów - Centrów Obsługi Inwestora.

Gmina Kobierzyce dostała już wyróżnienie w I edycji konkursu „Grunt na medal 2005”.

Agnieszka Jankowska-Jakus

Podjęto 19 uchwał

## Jesienna sesja

Sesja Rady Gminy Kobierzyce, która miała miejsce 22 października, przebiegła zgodnie z porządkiem obrad.

Na początku Ryszard Pacholik Wójt Gminy Kobierzyce złożył sprawozdanie z bieżącej działalności, a następnie radni rozpoczęli omawianie i podejmowanie uchwał. Podjęto 19 uchwał dotyczących m.in.: uchwalenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego północnej części obrębu Raclawice Wielkie, północno-środkowej części wsi Solna, obszaru położonego przy ul. Wincentego Witosa w środkowo-wschodniej części wsi Kobierzyce, obszaru położonego przy ul. Przystankowej i Rekreacyjnej w środkowo-zachodniej części obrębu Ślęza, obszaru położonego pomię-

dzy ul. Kasztanową a ul. Kwiatową w południowo-środkowej części wsi Cieszyce. Podjęto także uchwały związane z ochroną środowiska tj. uchwalono: „Aktualizację Programu Ochrony Środowiska Gminy Kobierzyce na lata 2010-2013 z perspektywą do roku 2017”, „Aktualizację Planu Gospodarki Odpadami Gminy Kobierzyce na lata 2010-2013 z perspektywą do roku 2017” wraz z „Programem Usuwania Wyrobów Zawierających Azbest z terenu Gminy Kobierzyce”. Pozostałe uchwały dotyczyły rozwiązywania problemów społecznych, programu współpracy z organizacjami pozarządowymi na rok 2011. Po podjęciu wszystkich uchwał głos zabrała Maria Wilk Przewodnicząca Komisji Transportu i Dróg w Radzie Powiatu Wrocławskiego, która przedstawiła sprawozdanie z realizacji zadań inwestycyjnych i remontów dróg powiatowych na terenie Gminy Kobierzyce w mijającej kadencji 2006-2010 r.

Maria Okraszewska



Finał Konkursu „Grunt na Medal”

## Krótki komentarz

- Gmina Kobierzyce w rankingu Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. zajęła I miejsce w kraju. Co to oznacza dla Gminy?

- Ryszard Pacholik - To przede wszystkim znakomita promocja Gminy Kobierzyce i terenu inwestycyjnego (64 ha w obrębie Magnic), o który pytają różni inwestorzy. To szansa na kolejne inwestycje i miejsca pracy oraz zwiększone wpływy do budżetu Gminy. To również powód do zadowolenia i dumy, że we wszystkich rankingach jesteśmy na I miejscu, albo plasujemy się w czołówce. Dla mnie osobiście, to wyróżnienie stanowi zachętę do jeszcze lepszej pracy w przyszłej kadencji, tak by nadal plasować się w rankingach na czołowych miejscach. To także dowód na to, że Gmina Kobierzyce się rozwija, jest sprawnie i właściwie zarządzana.

Rozmawiał - Janusz Kołodziej

Rewaloryzacja trwa

## Przebudowa budynku Policji w Kobierzycach

22 października 2010 r. została podpisana umowa na realizację inwestycji polegającej na kompleksowej przebudowie budynku posterunku Policji w Kobierzycach.



W spotkaniu wzięli udział Ryszard Pacholik - Wójt Gminy Kobierzyce, Piotr Kopec - Z-ca Wójta, Maria Prodeus - Skarbnik, Czesław Czerwiec - Przewodniczący Rady, Rafał Krasicki kierownik Referatu Budownictwa oraz przedstawiciele wykonawcy prac budowlanych - „Przedsiębiorstwa Ogólnobudowlanego Instalatorstwo Elektryczne Adam Pitera” z Dzierżoniowa, który został wyłoniony w trybie przetargu nieograniczonego. Prace przy przebudowie budynku potrwać około dwóch lat, a więc kobierzyccy policjanci nowe miejsce pracy będą mieli w drugiej połowie 2012 r.

Maria Okraszewska

Kilka pytań do...

## Rozmowa z Tomaszem Kurzewskim

Rozmawiam z Tomaszem Kurzewskim Prezesem Zarządu ATM Grupa S.A., która swoją siedzibę posiada w Bielanych Wrocławskich.



ATM jest największym prywatnym producentem telewizyjnym w Polsce i plasuje się w czołówce firm europejskich pod kątem nowoczesności i zaawansowania technologii. Tomasz Kurzewski mówi o sobie, że jest szczęśliwym człowiekiem, od 23 lat żonatym i mającym dwie wspaniałe córki.

**- Panie Prezesie od ilu lat jest Pan związany z Gminą Kobierzycę?**

- W tym roku mija 10 rok od kiedy otworzyliśmy studio w Bielanych Wrocławskich. Był to dla nas pracowity czas, bardzo ciekawy i obfitujący w realizację wielu interesujących i znaczących projektów.

**- Jakie zmiany dostrzega Pan na terenie Gminy Kobierzycę, które zaszyły w przeciągu ostatnich lat?**

Na przestrzeni ostatnich lat w Gminie Kobierzycę nastąpił bardzo dynamiczny rozwój. Zostało

zrealizowanych wiele inwestycji, które mają duży wpływ na poprawę jakości życia i pracy mieszkańców. Za jedno z najważniejszych przedsięwzięć uważam uruchomienie komunikacji gminnej. Wiele osób, które pracuje w ATM korzysta właśnie z transportu gminnego i jest to ogromne ułatwienie dla nich, że mogą swobodnie dojechać do Wrocławia, ale również w głąb gminy. Cenię sobie także poprawę jakości dróg, powstanie nowych chodników, oświetlenia, są to widoczne zmiany. Dbałość o najmłodsze pokolenie, przejawiająca się w powstawaniu nowych przedszkoli jest także bardzo istotna dla życia mieszkańców gminy.

**- Jak Pan ocenia współpracę z Gminą Kobierzycę?**

- Realizując różnorodne projekty nie tracę czasu na zbędne formalności, ponieważ Gmina wszystko sprawnie przeprowadza. Spotykam się tu z fachową obsługą, co jest dużym atutem. Jeżeli muszę przeprowadzić jakieś negocjacje to są one zawsze krótkie i konkretne. Pamiętam jak w Bielanych ulica Błękitna wymagała remontu. Spotkałem Ryszarda Pacholika i powiedziałem mu, że tę ulicę koniecznie trzeba naprawić. Wójt zaproponował, że Gmina zajmie się chodnikami, a ja mógłbym zreperować drogę. Oczywiście zgodziłem się i bardzo szybko ul. Błękitna była jak nowa. Jak się domyśliłem modernizacja chodników była już wcześniej zaplanowana, a Wójt wykazał się refleksją i sprytnie wykorzystał zaistniałą sytuację.

Muszę też dodać, że nigdy nie mamy problemu z realizacją jakichkolwiek zdjęć.

**- Jak współpracuje się z Wójtem Ryszardem Pacholikiem?**

- Zawsze mogę liczyć na konkretną rozmowę. Wójt jest otwarty, chętny do współpracy i co bardzo ważne, mówiąc kolokwialnie, nigdy nie „owija w bawełnę”. Podejmuje również szybko decyzje, co jest bardzo istotne w mojej pracy. W przyszłym roku planuję np. zrobić zlot i paradę starych samochodów i motocykli w Zespole Zamkowym w Ślęzie. Robię to ze świadomością, że Ryszard Pacholik jest pozytywnie nastawiony do różnych inicjatyw. Dla mnie jest to komfort pracy.

**- Czy umiejscowienie firmy w Gminie Kobierzycę wpłynęło na jej rozwój?**

- Dla każdej firmy bardzo istotna jest jej lokalizacja. Dla nas ma ona kluczowe znaczenie. Mamy jak na zamówienie bliskość autostrad, szybki dojazd na lotnisko, zaplecze scenograficzne. To również przyczynia się do naszego sukcesu. Ponadto ogromna ilość firm, które znajdują się w Gminie Kobierzycę jest dla nas genialnym rozwiązaniem.

**- Uważa Pan, że dobrze się mieszka w Gminie Kobierzycę?**

- Myślę, że tak. Gmina działa sprawnie i szybko. Wójt umie porozmawiać z każdym i zawsze można liczyć na jego pomoc. To na pewno sprawia, że mieszka się tu spokojnie i dobrze.

**- Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała Maria Okraszewska

Honorowe wyróżnienie dla Marii Jolanty Nowak

## Zasłużona dla rolnictwa

Miło nam poinformować, że Prezes Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Kobierzycach Maria Jolanta Nowak została uhonorowana odznaką Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi „Zasłużony dla Rolnictwa”.



Odnakę Pani Prezes wręczyli w dniu 23 października 2010 Wójt Gminy Kobierzycę Ryszard Pacholik, Sekretarz Gminy Kobierzycę Maria Wilk oraz Zastępca Przewodniczącego Gminy Kobierzycę Henryk Łoposzko.

Pani Maria Jolanta Nowak pracuje w Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Kobierzycach od 01.02.1980r. Na przestrzeni trzydziestoletniego okresu pracy wyróżniała się fachowością i zaangażowaniem, pełniła funkcje kierownicze w różnych działach Gminnej Spółdzielni. 19 lu-

tego 1999 r. powierzono jej pełnienie funkcji Prezesa Zarządu GS „SCH” Kobierzycę. Gminna Spółdzielnia prowadzi działalność od 1947 roku, zrzeszając rolników z okolicznych wsi od początku swojej działalności. Cały czas, aż do chwili obecnej, związana była ze środowiskiem rolniczym świadcząc na rzecz tej grupy społecznej różnego rodzaju usługi doradcze w zakresie nowych odmian pszenicy, kukurydzy i rzepaku, a także ich ochrony przed chorobami i szkodnikami oraz nawożenia. Pod kierownictwem Pani Marii Nowak Spółdzielnia znakomicie się rozwija, czego wyrazem są zajmowane czołowe miejsca we współzawodnictwie o tytuł „Mistrza Gospodarności i Kultury”. Warte szczególnego podkreślenia są działania w zakresie usprawnienia i pomocy rolnikom w sprzedaży wytworzonych produktów rolnych nie tylko z gminy Kobierzycę, ale także z Gmin: Jordanów Śląski, Sobótka, Żórawina, Siechnice oraz z Wrocławia. W tym celu zrealizowana została w 2009 r. nowa inwestycja na kwotę 4.883.000,00 zł, w ramach której wybudowano 8 silosów na ziarno z wywrotnicą, suszarnią, czyszczalnią, laboratorium i całą infrastrukturą towarzyszącą. Zaplanowano także wybudowanie następnego magazynu na kukurydzę i rzepak na kwotę ponad 3 mln

zł, co również spowoduje, że wszyscy rolnicy będą mogli sprawnie i szybko sprzedać wytworzone ziarno. Pani Prezes aktywnie włącza się w działania na rzecz rozwoju społeczności lokalnej gminy Kobierzycę wspierając działalność wiejskich świetlic i świetlic profilaktyki środowiskowej. Wspiera finansowo i rzeczowo szkoły, przedszkola, a także kluby sportowe, które znajdują się na terenie naszej gminy. Imprezy oraz inicjatywy kulturalno - społeczno - oświatowe organizowane przez organizacje i różnego rodzaju stowarzyszenia działające w poszczególnych wioskach naszej gminy, zawsze wspierane są rzeczowo i finansowo przez Gminną Spółdzielnię, a nierzadko przez Panią Prezes indywidualnie. Aktywnie pomaga w pracach rad sołeckich. Chętnie uczestniczy w akcjach charytatywnych organizowanych przez lokalne organizacje samorządowe i osoby prywatne na rzecz potrzebujących, z dużym zaangażowaniem włączyła się w organizowaną w Gminie Kobierzycę akcję pomocy dla poszkodowanych w powodzi rolników oraz dzieci z terenu Bogatyni i okolicznych miejscowości. Pani Prezes Maria Jolanta Nowak cieszy się dużym autorytetem wśród rolników, jak również szacunkiem i uznaniem lokalnej społeczności.

Maria Wilk

## c.d. art. ze str. 1 „Przegląd inwestycyjny cz. III”



Boisko wielofunkcyjne w Kobierzycach

krajowych, o braku jakiegokolwiek komunikacji z Kobierzycami i Wrocławiem. Dotyczyło to zwłaszcza osób dojeżdżających do pracy, szkół czy urzędów, jak też tych, którzy mieli problemy z dotarciem na przykład do lekarza.

**- Jakie były główne przesłanki przy projektowaniu gminnego systemu komunikacyjnego?**

- Główne założenia powstania komunikacji międzygminnej to: objęcie komunikacją zbiorową wszystkich miejscowości w gminie, dowóz mieszkań-



Hala sportowo-widowiskowa w Kobierzycach

ców gminy do głównych punktów przesiadkowych na terenie Wrocławia: pętla Krzyki, dworzec PKP i PKS, wspólne bilety miesięczne uprawniające do przejazdów komunikacją kobierzycką i wrocławską (MPK) tzw. bilet aglomeracyjny, jednolita kolorystyka autobusów (w barwach herbu Gminy Kobierzyce, kolor zielony, kolor żółty, kolor czerwony wraz z naklejonym herbem gminy), pojemność autobusów dostosowana do potrzeb przewozowych.

**- Czy planując takie rozwiązania brano pod uwagę sugestie i wska-**



Świetlica w Pustkowie Wilczkowskim



Świetlica, przedszkole i przychodnia w Ślęzie

**zówki najbardziej zainteresowanych osób, czyli mieszkańców korzystających z transportu gminnego?**

- Oczywiście, że tak. Już w fazie projektowej prowadzone były konsultacje dotyczące przebiegu tras autobusów gminnych jak też i rozkładów jazdy. Zależało nam na tym, by w miarę możliwości system był elastyczny, a zarazem maksymalnie spełniający oczekiwania mieszkańców wsi.

**- Po pewnym okresie funkcjonowania transportu międzygminne-**



Świetlica w Pustkowie Żurawskim

**go nastąpiły zmiany w rozkładach jazdy. Czym było to podyktowane?**

- To efekt próśb mieszkańców niektórych miejscowości, głównie jeśli chodzi o czas przyjazdów i odjazdów autobusów. Dokonaliśmy niezbędnej korekty, myślę, że z pożytkiem dla zainteresowanych. W połowie grudnia 2008, zgodnie z uwagami mieszkańców Gminy Kobierzyce, wprowadzono pierwszą korektę rozkładów jazdy poprzez wydłużenie czasów przejazdów oraz dodatkowy autobus. Od kwietnia 2009 wprowadzono nowy roz-



Świetlica w Dobkowicach



Świetlica w Żernikach Małych



Świetlica w Pełczycach

kład jazdy dający szansę dojazdu wybranymi kursami linii 852 mieszkańcom północnej części gminy do przychodni oraz Urzędu Gminy w Kobierzycach oraz uruchomienie dodatkowych przystanków w Bielanych Wrocławskich i w Kobierzycach. Od kwietnia do czerwca 2009 roku ujednolicono system oznakowania wszystkich wiat przystankowych. Kolejny etap, który zakończył się w IV kwartale 2009 roku, obejmował wymianę słupków przystankowych. Od września 2009 w związku ze znaczącym wzrostem ilości pasażerów zainteresowanych korzystaniem z komunikacji międzygminnej wprowadzono autobus przegubowy, który obsługuje najbardziej ob-

nie zastosowane w naszej gminie jest wzorem do naśladowania przez innych. Stanowi to dodatkowy powód do dumy.

**Obiekty sportowo – rekreacyjne**

Na terenie Gminy Kobierzyce w ostatnich latach powstało wiele obiektów sportowo-rekreacyjnych. Wybudowano boiska wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią w Kobierzycach, Bielanych Wrocławskich, Pustkowie Żurawskim i Pustkowie Wilczkowskim. Powstał też „Orlik” w Tyńcu Małym oraz nowoczesny kompleks sportowy w Jaszowicach. Prowadzona jest modernizacja boisk piłkarskich celem dostosowania ich do wymogów Dol-



Świetlica w Solnej



Świetlica w Tyńcu Małym

ciążone kursy linii 862. W listopadzie 2009 roku wprowadzono nowy, skorygowany rozkład jazdy.

**- Systemy transportu międzygminnego istniały już wcześniej w innych miejscowościach. Czym wyróżnia się rozwiązanie zastosowane w Gminie Kobierzyce?**

- Jego podstawową cechą, która okazała się tą osławioną „dziesiątką”, jest kompleksowość rozwiązania. Pomimo pewnych obaw natury ekonomicznej, już w fazie projektowej dążyliśmy do tego, by sieć komunikacyjna obejmowała wszystkie miejscowości naszej gminy, a rozkład jazdy uwzględniał kursowanie autobusów nie tylko w dni robocze, ale też w soboty, niedziele i święta. Myślę, że właśnie to zadecydowało o tym, że podobne rozwiązania zamierzają wprowadzić u siebie wójtowie bądź burmistrzowie innych miast i gmin. Oznacza to, że dobre, sprawdzone rozwiąza-

nośląskiego Związku Piłki Nożnej, odpowiednich dla poszczególnych klas rozgrywkowych.

**Ryszard Pacholik** - Naszym celem było zapewnienie jak największej grupie osób (głównie dzieci i młodzieży) dostępu do nowoczesnej bazy sportowej. Wiąże się to bezpośrednio z prowadzoną od lat w Gminie Kobierzyce polityką ochrony zdrowia. Zdrowe dzieci i młodzież uprawiająca ulubione dyscypliny sportowe – to w przyszłości mniej pacjentów w ośrodkach zdrowia. Najważniejszą inwestycją z tej dziedziny jest budowa nowoczesnej hali sportowo-widowiskowej w Kobierzycach. Uważam, że taki obiekt jest po prostu niezbędny dla prawidłowego rozwoju i uprawiania sportu w Gminie Kobierzyce. Już wkrótce hala będzie tętnić życiem. Oprócz sportowców korzystać z niej będą również dzieci i młodzież szkolna, a w przyszłości odbywać się tam będą rozgrywki sportowe.



Świetlica w Domasławiu



Świetlica w Krzyżowicach



Świetlica w Szczepankowicach



Świetlica w Małuszowie

### Świetlice wiejskie

Od wielu lat na terenie gminy są remontowane bądź też budowane nowe świetlice wiejskie. To obiekty o szczególnym znaczeniu dla mieszkańców.

#### - Dlaczego zdecydowano się na tego rodzaju inwestycje?

- Obejmując urząd przed prawie dziesięciu laty zauważyłem bardzo skromną bazę, jeśli chodzi o obiekty służące integracji mieszkańców naszej gminy. Dotyczyło to niemal wszystkich miejscowości. Celem moim, jako Wójta Gminy Kobierzyce, było przekonanie radnych do wdrożenia kom-



Świetlica w Magnicach



Świetlica w Budziszowie

pleksowego programu budowy świetlic wiejskich. Obejmuje on kapitalne remonty świetlic już istniejących, budowę nowych w miejscowościach, w których dotychczas ich nie było. W następnej kadencji program ten obejmie swoim zakresem również te miejscowości, w których świetlice działają w budynkach stanowiących wspólnotę z mieszkańcami.

#### - Co już zostało zrealizowane?

- Wszystkie istniejące dotychczas świetlice zostały wyremontowane, niektóre zupełnie zmieniły swoją bryłę architektoniczną (Żerniki Małe, Pustków Wilczkowski). Zbudowaliśmy nowe obiekty w Bielanych Wrocławskich, Pustkowie Żurawskim i Solnej. W tym roku zakończymy budowę sześciu nowych świetlic w Szczepankowicach, Magnicach, Małuszowie, Owsiance, Damianowicach i Budziszowie. Wkrótce rozpoczną się prace w takich miejscowościach jak Chrzanów, Wierzbice i Raławice Wielkie. Pla-

nujemy wykonanie projektów świetlic dla Wysokiej, Cieszyca, Jaszowic i Tyńca nad Ślężą.

#### - Dlaczego budowa świetlic wiejskich to jeden z priorytetów polityki inwestycyjnej w Gminie Kobierzyce?

- Takie obiekty służą nie tylko integracji mieszkańców, ale dają również inne możliwości. Są miejscem, w którym prowadzone są tak zwane „świetlice środowiskowe”. To ambitny program profilaktyczny, zapewniający dzieciom i młodzieży rozwój intelektualny oraz dający szansę aktywnego spędzenia czasu po zajęciach szkolnych. W świetlicach spotykają się lu-

dzie, których łączą wspólne zainteresowania, rozwija się życie artystyczne i kulturalne, reaktywowane są koła gospodyń wiejskich (Pustków Żurawski, Szczepankowice). Są to też miejsca, w których mieszkańcy mogą organizować przyjęcia weselne, urodzinowe czy też innego rodzaju spotkania rodzinne. Świetlice dały możliwość rozwoju i pobudziły do większej aktywności samorządy wiejskie. Sołtysi i rady sołeckie zyskały sale, w których mogą prowadzić swoje działania, a obiekty żyją i są potrzebne.

Rozmawiał - Janusz Kołodziej



Świetlica w Owsiance



Świetlica w Damianowicach

Dla zdolnych i pracowitych

## Stypendia przyznane

26 października w GCKiS w Kobierzycach zostały uroczysto wręczone stypendia w ramach VIII edycji Programu Stypendialnego Gminy Kobierzyce.



Celem programu jest wyłonienie grupy najzdolniejszych uczniów i studentów z terenu Gminy Kobierzyce, objęcie ich opieką oraz wspieranie ich rozwoju. Wręczenia stypendiów dokonali Wójt Gminy Kobierzyce - Ryszard Pacholik, zastępca Dyrektora Rozwoju Edukacji Dolnośląskiego Kuratorium Oświaty – Dariusz Wójcik oraz Przewodniczący Rady Gminy Kobierzyce - Czesław Czerwiec.

Stypendia były przyznawane w kategoriach: naukowej, artystycznej i sportowej.

W tym roku wyłoniono grupę 46 stypendystów. Są to: Agnieszka Fańciszevska, Emilia Herman, Piotr Klimiuk, Piotr Olczyk, Anna Rzepka, Paulina Śmiałkowska, Jędrzej Chmielarski, Magdalena Cichy, Emilia Dybka, Marta Góral, Dominik Hawryluk, Paweł Janic, Katarzyna Kabycz, Konrad Kleszcz, Joanna Krynicka, Dorota Krzeszowska, Krzysztof Leszczyński, Ewelina Rudnicka, Jakub Konieczny, Marcin Sowa, Bartłomiej Surma, Anita Szymczak, Daria Wartelecka, Tomasz Winiarski, Martyna Zdeb, Natalia Zimach, Klaudia Barczak, Natalia Barczak, Aleksandra Chołodowska, Adam Dudek, Monika Kaźmierska, Jakub Kokozka, Weronika Kozimor, Kacper Król, Jolanta Lech, Agnieszka Łukuć, Piotr Markowski, Aleks Marmurowicz, Monika Matuszewska, Martyna Michalak, Paweł Michniewicz, Andrzej Sadowski, Anna Szumna, Mariola Wiertelak, Łukasz Wojciechowski, Marta Wyszyńska. Występ stypendystów, którzy śpiewem, tańcem i pokazem sztuk walki uświetnili spotkanie, wzbudził dodatkowe emocje związane z osiągnięciami dzieci i młodzieży. Wszystkim laureatom w tegorocznym programie stypendialnym życzymy dalszych sukcesów i pomyślności w realizacji życiowych planów.

Anna Wilisowska

## Rozstrzygnięcie konkursu

### Nowe przedszkole i szkoła dla Tyńca Małego

21 października 2010 został rozstrzygnięty „Konkurs na opracowanie koncepcji architektoniczno – urbanistycznej Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Tyńcu Małym, Gmina Kobierzyce”.

Pierwsze miejsce zdobyła firma AGP Sp. z o.o. i wspólnicy – spółka komandytowa z Wrocławia.

Planowany zespół szkolno – przedszkolny został usytuowany wejściami głównymi na jedną stronę w kierunku planowanego nowego ciągu komunikacyjnego. Tam na zaplanowanym parking, zatokach autobusowych i poszerzonych placach strefy wejściowej kumulować się będzie główny ruch komunikacyjny. Z poszerzonej strefy wejściowej zaplanowano wejścia do trzech głównych zespołów: przedszkolnego, szkolnego i sportowego. W/w zespoły usytuowano jako trzy bloki ustawione równolegle względem siebie i połączone prostopadłym do nich blokiem ogólnodostępnym, w którym zlokalizowano główny ciąg komunikacji wewnętrznej zespołu. W ramach tej strefy przewidziano też bezpośredni dostęp do sali wielofunkcyjnej, biblioteki, świetlicy i bloku żywieniowego dostępnego odrębnie od strony bloku szkolnego i bloku przedszkolnego. Strefa wspólna została zaplanowana jako dwustronnie przeszklony blok otwierający się z jednej strony na zewnętrzną strefę wejściową, a z drugiej strony na wewnętrzne dziedzińce stanowiące strefy rekreacyjne zorganizowane odrębnie dla dzieci przedszkolnych z placem zabaw oraz dla dzieci szkolnych. Zaplanowano zatem czytelny rozdział bloków poprzez indywidualne strefy rekreacyjne. Planowany zespół szkolno – przedszkolny został podzielony na 3 bloki: przedszkolny (czerwony), szkolny (zielony) i sportowy (żółty). Blok przedszkolny to wydłużony prostopadłościan z płaskim dachem do

którego wejście główne zlokalizowano od strony nowego ciągu komunikacyjnego.

W obszernym, przeszklonym holu zorganizowano blok szatniowy dla dzieci. Hol stanowi centralny punkt bloku i jest połączony z blokiem żywieniowym, częścią administracyjną przedszkola oraz zespołem sal dydaktycznych. Blok szkolny to również, podobnie jak przedszkole, wydłużony prostopadłościan z płaskim dachem lecz dwukondygnacyjny.

Układ funkcjonalny jest podobny do bloku przedszkolnego tzn.: strefa wejściowa, hol główny z klatką schodową i windą oraz sale dydaktyczne na dwóch kondygnacjach. Na piętrze nad holem wejściowym zlokalizowano blok administracyjny z gabinetami dyrektora, gabinetami lekarskimi, itp. oraz pokój nauczycielski. Ostatni element zespołu stanowi blok sportowy usytuowany równolegle do bloku szkolnego i przedszkolnego, w którym znajduje się węzeł szatniowo-sanitarny, mała sala gimnastyczna i pomieszczenie pomocnicze. Na końcu bloku zaplanowano dużą salę gimnastyczną. Cały blok sportowy zlokalizowano w obrębie już istniejącego zespołu boisk Orlik tworząc w ten sposób jeden zespół sportowy z odrębnym wejściem, mogący funkcjonować niezależnie. Przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Tyńcu Małym zaplanowano funkcjonalne parkingi i ciągi komunikacyjne.

Opracowano na podstawie dokumentu „Koncepcja architektoniczno - budowlana zespołu szkolno przedszkolnego w Tyńcu Małym Gmina Kobierzyce”.





Pasowanie pierwszoklasistów  
w bielańskiej szkole

## Ważny dzień w życiu ucznia

**Pasowanie na ucznia – to święto niezwykle, niepowtarzalne. Raz w życiu dzieci ślubują, raz w życiu są przyjmowane do grona uczniów i raz w życiu zmieniają się z przedszkolaka w ucznia.**



W tym roku pierwszoklasiści w dniu 28 października stali się prawdziwymi uczniami. Tego dnia, na który czekali z utęsknieniem, wspaniałym występem uwieńczyli projekt edukacyjny „Wkraczamy w Świat Ucznia” opracowany przez p. U. Sorbał, p. K. Rink i p. M. Macioszek. Dzieci podczas uroczystości „śpiewająco” zdały egzamin na ucznia, wierszem i piosenką odpowiadały na wszystkie pytania swoich starszych kolegów. Nikt z obecnych nie miał wątpliwości, że wszyscy bez wyjątku zasłużyli na miano ucznia, a pani dyrektor Beata Ćwiek z przyjemnością dokonała aktu pasowania. Uczniowie klas pierwszych otrzymali zasłużone brawa, gratulacje i mnóstwo prezentów. Były różki obfitości, słowniki, pióra, ale również bilet do teatru ufundowany przez panią dyrektor Beatę Ćwiek oraz pięknie wydane pomoce, niezbędne do poznawania najbliższej okolicy, które wręczyła Sekretarz Gminy Kobierzyce - Maria Wilk.

Ten dzień, na pewno na długo zapadnie nam w pamięci.

Katarzyna Rink

## Uroczystość w SP w Pustkowie Żurawskim Pasowanie na ucznia

**27 października 2010 r. w Szkole Podstawowej w Pustkowie Żurawskim odbyło się uroczyste pasowanie uczniów klasy I.**

Swoją obecnością uroczystość uświetnili uczniowie i nauczyciele oraz zaproszeni goście – Sekretarz Gminy Pani Maria Wilk oraz Zastępca Przewodniczącego Rady Gminy Henryk Łoposzko. Ubrani na galowo uczniowie klasy I przedstawili program artystyczny mówiący o radościach i innych emocjach związanych z pójściem do szkoły. Najwięcej braw otrzyma-

Pytania i odpowiedzi

## Samorząd Uczniowski z wizytą u Wójta Gminy Kobierzyce

**27 października uczniowie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Bielanych Wrocławskich wspólnie z p. dyrektorem B. Ćwiek oraz p. A. Blunt i p. G. Haręźlakiem mieli okazję osobiście przekonać się jak wygląda samorządność na dużą skalę.**



W tajniki tej wiedzy w teorii i praktyce wprowadzał wszystkich Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik. W Sali Błękitnej tutejszego Urzędu Gminy uczniowie mieli zaszczyt i przywilej zasiąść wspólnie z gospodarzem do stołu obrad. Zadawali Panu Wójtowi wiele pytań na te-

mat jego pracy oraz życia prywatnego. Poznali nie tylko szczegóły funkcjonowania jednej z najbardziej dynamicznie rozwijających się gmin w Polsce, ale także przekonali się, że za tym sukcesem kryje się człowiek o wielkim sercu i poczuciu humoru. Jako jedni z pierwszych „samorządowcy” z Bielanych Wrocławskich mogli także przyrzeć się najnowszym planom rozwoju gminy, jak np. budowa nowoczesnej na miarę XXI wieku szkoły w Tyńcu Małym.

Miejmy nadzieję, że dzięki poznaniu nowoczesnych strategii organizacyjnych nasza młodzież w przyszłości będzie w stanie wykazać się kreatywnością i aktywnością społeczną na terenie szkoły i w dorosłym życiu.

W imieniu całej społeczności szkolnej serdecznie dziękujemy za jakże miłe przyjęcie i niesamowite doświadczenia.

Grzegorz Haręźlak

Zwiedzali stolicę

## Wycieczka do Warszawy

**W dniach 24-25 października 2010 r. 41 uczniów klas IV-VI szkół podstawowych z Kobierzyc, Tyńca Małego, Pustkowa Wilczkowskiego i Pustkowa Żurawskiego zwiedzało Warszawę.**



Wycieczka możliwa była dzięki współfinansowaniu jej przez Gminę Kobierzyce oraz Towarzystwo Przyjaciół Dzieci z Kobierzyc, przy dużym zaangażowaniu Prezes TPD Grażyny Tadeusiak. Stolicę zwiedzaliśmy z przewodni-

kiem. Obejrzeliśmy min. Pałac w Wilanowie, Muzeum Powstania Warszawskiego, Zamek Królewski, Cmentarz na Powązkach, budynek Sejmu, warszawskie Łazienki, Muzeum ks. Jerzego Popiełuszki, Grób Nieznanego Żołnierza. Widzieliśmy Starówkę z Kolumną Zygmunta, warszawską Syrenkę, Pałac Prezydencki, Belweder, archikatedrę warszawską, kościół pod wezwaniem Św. Krzyża. W zwiedzaniu stolicy w przepięknej jesiennej scenerii towarzyszyły nam „muzyczne” ławeczki Chopina usytuowane w 14 miejscach Warszawy związanych z kompozytorem. Wróciliśmy pełni niezapomnianych wrażeń i wspomnień.

Zuzanna Moskal

ło wesołe wykonanie piosenki „Już do szkoły”, które wymagało od małych artystów zgrania śpiewu, ruchu i akompaniamentu instrumentalnego. Podczas składania ślubowania w sali panowała podniosła atmosfera. Na zakończenie zaproszeni goście wraz z dyrektorem Zuzanną Moskal złożyli nowym uczniom serdeczne życzenia. Pierwszoklasiści otrzymali drobne upominki, ufundowane między innymi przez Bank Spółdzielczy w Kobierzycach.

Justyna Łukomska



„Leksykon Śląskich Artystów Plastyków i Twórców Rzemiosła”

## Artyści z naszej Gminy

11 artystów z naszej gminy znalazło się w „Leksykonie Śląskich Artystów Plastyków i Twórców Rzemiosła” (tom 29 – Powiat Wrocławski).



Autorami leksykonu wydanego przez Powiat Wrocławski są Rainer Sachs, Dorota Błaszczuk i Urszula Ososko.

To pierwsza tego typu publikacja, która w kompleksowy sposób ukazuje dzieła oraz sylwetki artystów, zarówno tych żyjących, jak i tych, którzy tworzyli na terenie Powiatu Wrocławskiego poczynając od XIX w. W całej serii planowa-

ne jest wydanie 72 tomów Leksykonu obejmującego powiaty Śląska w znaczeniu historycznym. 26 października 2010 r. w Kobierzycach zorganizowano spotkanie, podczas którego Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik, Sekretarz Gminy Maria Wilk oraz Wicestarosta Powiatu Wrocławskiego Ireneusz Słoma wręczyli leksykony artystom z Gminy Kobierzyce. W „Leksykonie Śląskich artystów plastyków i twórców rzemiosła” znaleźli się Maciejka Bokrzycka, Jerzy Bokrzycki, Helena Burska, Jerzy Kowalczyk, Zofia Kowalczyk, Rozalia Kucharska, Teresa Schmidt, Agnieszka Słosecka, Waldemar Weryński, Irena Witczak, Andrzej Żarnowski.

Agnieszka Jankowska-Jakus

Wykorzystujemy unijne dotacje

## Projekt ze Starostwem

Coraz bliżej końca realizacji projektu współfinansowanego przez Unię Europejską.



Projekt pt.: „Rozbudowa infrastruktury teleinformatycznej na obszarze Powiatu Wrocławskiego i 7 gmin oraz wprowadzenie i zwiększenie dostępności elektronicznych usług dla mieszkańców i podmiotów gospodarczych regionu powiatu i gmin: Czernica, Jordanów Śląski, Kąty Wrocławskie, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, Żórawina” współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007 – 2013.

Gmina Kobierzyce wraz z Powiatem Wrocławskim oraz 6 innymi gminami kończy realizację projektu pt.: „Rozbudowa infrastruktury teleinformatycznej na obszarze Powiatu Wrocławskiego i 7 gmin oraz wprowadzenie i zwiększenie dostępności elektronicznych usług dla mieszkańców i podmiotów gospodarczych regionu powiatu i gmin: Czernica, Jordanów Śląski, Kąty Wrocławskie, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, Żórawina” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007 – 2013. Projekt realizowany w roku 2010 r. objął zakup m.in. sprzętu informatycznego, licencji, oprogramowania komputerowego, które wyżej wymienione samorzady realizowały w latach 2007-2010. Kwota całego projektu to ponad 8 mln. zł, z czego Unia Europejska miała zwrócić prawie 85% (t.j. ok. 6,7 mln zł). Z powyższej kwoty Gmina Kobierzyce zrealizowała w przypadającej na nią części kwotę 713

604 zł z czego Unia Europejska 596 601 zł, a Gmina Kobierzyce 117 002 zł. W ramach projektu Gmina Kobierzyce zrealizowała zakupy sprzętu informatycznego, licencji, oprogramowań i wielu innych elementów, które przyczyniły się do informatyzacji Urzędu Gminy Kobierzyce i usprawniły jego pracę. Zakupiono m.in.: 64 notebooków (m.in. dla radnych i sołtysów), 3 serwery, 1 szafę do bezpiecznego przechowywania nośników danych, laserową drukarkę sieciową formatu A3 i kolorowy skaner, łącznie 163 licencji oprogramowania, 60 dodatkowych licencji oprogramowania antywirusowego, centralny UPS.

Dodatkowo dzięki realizacji projektu rozpoczęto prace zmierzające do zintegrowania elektronicznej skrzynki podawczej Urzędu Gminy założonej na platformie EPUAP z systemem obiegu dokumentów „MIS Partner 21 Urzędy”, co oznacza, że mieszkańcy Gminy oraz inne osoby będą mogły składać drogą elektroniczną wnioski i inne pisma do Urzędu.

Monika Penczak

Komputery dla mieszkańców

## Coraz nas więcej...

Coraz nas więcej w sieci internetowej.



FUNDUSZE EUROPEJSKIE - DLA ROZWOJU INNOWACYJNEJ GOSPODARKI  
Projekt „Zapewnienie dostępu do Internetu mieszkańcom Gminy Kobierzyce zagrożonym wykluczeniem cyfrowym” jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka”.

30 beneficjentów, mieszkańców Gminy Kobierzyce, otrzymało zestawy komputerowe wraz z dostępem do Internetu w ramach projektu „Zapewnienie dostępu do Internetu mieszkańcom Gminy Kobierzyce zagrożonym wykluczeniem cyfrowym”. Projekt jest współfinansowany w 85 % ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu Państwa. Osoby te zostały dodatkowo przeszkolone do korzystania z sieci internetowej. Projekt będzie realizowany przez Gminę Kobierzyce przez okres 7 lat. Symbolicznego wręczenia komputerów dokonał we wrześniu Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik.

Maria Okraszewska

Na ścieżkach życia z „SONiCH-em”

## Wycieczka do Włoch

W dniach 18-23 października 2010 r. pani prezes Bożena Łoposzko zorganizowała wycieczkę do Włoch. Oto relacja jednej z uczestniczek.

Każdego dnia Włochy witały nas piękną, słoneczną pogodą. Aura ta zaszczepiała w nas radość, optymizm i dodawała sił.

Pierwszego dnia pojechaliśmy do Rzymu. Na Placu św. Piotra przy Bazylice wzięliśmy udział w Audjencji Generalnej. Modliliśmy się przy grobie Ojca Świętego Jana Pawła II i grobie św. Piotra. Zwiedziliśmy Bazylikę. W następnym dniu czekały nas dwie niespodzianki. Pierwsza niespodzianka to pobyt w Opactwie na Monte Cassino i odwiedzenie Polskiego Cmentarza Wojskowego. Druga niespodzianka – odpoczynek nad Morzem Tyreńskim, obok miasta Gaeta. Pojechaliśmy na Monte Cassino oddać hołd tym, którzy sercem byli w Polsce, a tam złożyli ciała. Złożyliśmy wiązkę biało-czerwonych kwiatów obok wieńca od prezydenta Polski Bolesława Komorowskiego i zapaliliśmy znicze. Odśpiewaliśmy także pieśni patriotyczne. Za wejściem na cmentarz umieszczono wymowny napis: „Przechodniu powiedz Polsce żeśmy tu polegli w jej obronie”. Na szczycie góry wzniesiono ku ich pamięci obelisk wykonany z odłamków ze słowami: „Za wolność naszą i waszą my żołnierze polscy oddaliśmy ciało ziemi włoskiej, serce Polsce a ducha Bogu”. Następnym etapem naszej podróży było zwiedzanie pięknej



groty w mieście Gaeta nad Morzem Tyreńskim i odpoczynek na plaży. W ostatnim dniu podziwialiśmy zabytki Rzymu. Doznania z pobytu na ziemi włoskiej przekroczyły nasze oczekiwania i marzenia. Jeszcze w drodze powrotnej do Polski z autobusu podziwialiśmy majestatyczne góry i całą przyrodę. Wśród uczestników wycieczki było wiele osób schorowanych, ale wszyscy dzielnie pokonaliśmy trudności pielgrzymowania. Pobyt we Włoszech uznaliśmy za wielki dar nieba i dobrych ludzi. Na naszych identyfikatorach Bożena Łoposzko napisała: „Dobroć jest bramą do szczęścia”. Niechaj ta dobroć doprowadzi wszystkich uczestników tej wycieczki do szczęścia.

Maria Szelachowska

Pouczająca wycieczka

## Wizyta w Cargillu

W związku z obchodzonym na świecie Światowym Dniem Żywności i Walki z Głodem, firma Cargill zaprosiła do swojego zakładu produkcji syropów skrobiowych w Bielanych Wrocławskich czterdziestoosobową grupę uczniów ze szkół podstawowych w Gminie Kobierzyce.

Wizyta dzieci w zakładzie rozpoczęła się od spotkania z p. Maciejem Klimowiczem, Kierownikiem ds. Jakości, który opowiedział im o kolejnych etapach procesu produkcji, szczególną uwagę poświęcając kwestii bezpieczeń-

stwa żywności oraz kontroli zanieczyszczeń, jakie mogą się do niej dostać różnymi drogami. Wykład miał formułę interaktywną, a dzieci chętnie zadawały pytania. Następnie młodzież podzielono na cztery mniejsze grupy, tak by każdy uczeń mógł czynnie uczestniczyć w kolejnych, zaplanowanych na ten dzień wydarzeniach. Potem jedna z grup, przy użyciu specjalnych magnesów, szukała mechanicznych zanieczyszczeń w glutenie, druga oglądała pod mikroskopem zanieczyszczenia mikrobiologiczne, trzecia przy pomocy specjal-

rodziny i najbliższych, a całą ceremonię poprowadził Ryszard Pacholik Wójt Gminy Kobierzyce. Wzruszającą chwilą dla wszystkich było powtórzenie przez pary przysięgi małżeńskiej. Jubilaci zostali odznaczeni medalem za długoletnie pożycie małżeńskie przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. Kolejnych, wspaniałych 50 lat razem – to były najczęściej powtarzające się życzenia.

Maria Okraszewska

Śpiewano 200 lat!!

## Setne urodziny Pana Jana

W środę 20 października w Urzędzie Gminy Kobierzyce odbył się niezwykle jubileusz.

Pan Jan Ciunel z Magnic świętował swoje setne urodziny. W tej wspaniałej uroczystości wzięła udział liczna rodzina Jubilatów. Ryszard Pacholik Wójt Gminy Kobierzyce mówił: „Gratuluję Panu pogody ducha, dobroci i wrażliwości, o którą w obecnych czasach tak trudno.” Oczywiście nie obyło się bez zdmuchnięcia świeczek



oraz zaśpiewania panu Janowi „200 lat – niech żyje nam!”. Wójt Gminy wręczył Jubilatowi listy gratulacyjne od Prezesa Rady Ministrów oraz Wojewody Dolnośląskiego. „Składam Panu życzenia zdrowia, spokoju, radości i satysfakcji z własnych dokonań.” – powiedział Ryszard Pacholik, a do tych życzeń dołączyli się wszyscy zebrani.

Maria Okraszewska

50 lat minęło!

## Złote Gody

Imponujące jubileusze były obchodzone w Urzędzie Gminy Kobierzyce 28 października.

Dwie pary świętowały 50-lecie swojego małżeństwa: Karolina i Tadeusz Pacholik z Księginic oraz Rozalia i Jan Żygadło z Pustkowa Wilczkowskiego. Małżeństwa przybyły w otoczeniu



**Narodowe Święto Niepodległości to najważniejsze polskie święto narodowe, obchodzone na pamiątkę odzyskania przez Polskę niepodległości w 1918 roku. Umiłowanie ziemi ojczystej i wielki patriotyzm Polaków był siłą sprawczą zachowania tożsamości przez lata niewoli i odzyskania wolnej i niepodległej Polski. 11 listopada świętujemy to wielkie wydarzenie i dajemy wyraz swojego patriotyzmu wywieszając biało-czerwoną flagę - symbol naszej Ojczyzny.**



**92. ROCZNICA  
ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI**

11 listopada

**12:00 - Uroczysta Msza Święta  
w Kościele Parafialnym w Kobierzycach**

**13:30 - Spotkanie patriotyczne  
w GCKiS w Kobierzycach**

**Organizator:**

